



安全理事会

Distr.: General
27 February 2001
Chinese
Original: English

秘书长的说明

秘书长谨向安全理事会转递联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)执行主席的第四份季度报告(见附件)。这是按照安全理事会 1999 年 12 月 17 日第 1284 (1999) 号决议第 12 段规定提交的。

附件

联合国监测、核查和视察委员会执行主席根据安全理事会第 1284(1999)号决议第 12 段规定提交的第四份季度报告^a

引言

1. 本报告系根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 12 段规定提交的第四份季度报告，报告了联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)2000 年 12 月 1 日至 2001 年 2 月 28 日期间的活动。

2. 自安理会通过第 1284 (1999) 号决议，决定设立监核视委以来，时间已过去一年多了。因伊拉克尚未接受第 1284 (1999) 号决议，所以委员会无法在伊拉克开始执行安理会授权的行动。如本报告所述，在还没有现场作业的情况下，已做了许多工作，即筹备上述行动的工作，而且还要继续。成立监核视委并且在不严重依赖会员国自愿提供人员和设备的情况下使之运作起来，就意味着先前由会员国完成的大量工作，特别是征聘和培训，都要由委员会来完成。会员国的积极支持，如提名备选工作人员，提供信息，绝不会因此而变得无足轻重，但这却使委员会忙碌万分。还没有伊拉克会提供合作和视察将会开始的具体迹象，所以现在就着手办理费用高昂的订约事务，如签订直升机服务合同，和雇请大批人员，尤其是派往外地的人员似乎不合情理。

专员团审议的问题

3. 专员团第四次全体会议于 2001 年 2 月 21 日和 22 日在维也纳国际中心召开。像先前会议一样，除专员团成员外，国际原子能机构(原子能机构)和禁止化学武器组织的观察员也出席了会议。

4. 摆在专员团面前的一个主要问题，是一份监核视委工作人员的进行中工作报告，介绍了他们遵照安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 2 段规定，为查明有待委员会处理的“未决裁军问题”而做的努力。与第 687 (1991) 号决议 C 节所提裁军要求有关的清单，将会对委员会很有用，既可以以它为基础，查明“裁军方面关键余留工作”，作为工作方案的一部分（第

1284 (1999) 号决议第 7 段），提交安全理事会，又可以帮助自己了解，根据安理会所要求的、在伊拉克境内进行不断监测与核查的强化制度，从更广泛的角度来看，需要澄清和处理的事情。虽然这一清单必定仍然属于临时性质，还需要在伊拉克进行必要的基线调整，但主席却向专员介绍了监核视委拟订这一清单时所用的方式和方法。委员会负责三个门类（化学武器、生物武器和被禁导弹），就每个门类中未解决的裁军问题，择例加以介绍，以说明选择方式和委员会专家所用的方法与来源。

5. 专员团欢迎监核视委工作人员的努力，同时也要求考虑讨论期间所表达的不同看法，就未决裁军问题开展进一步的工作。在开展进一步工作时，应当弄清这些未决问题的重要意义，并指明如何解决这些问题。

6. 安理会要求修订和更新经安全理事会第 1051 (1996) 号决议核可的进出口监测机制所适用的双重用途物品和材料清单（见下文第 18 段）。专员团听取了有关这一问题至今进展情况的简介。

7. 专员团面前还摆着监核视委手册草稿，其核心部分是指导如何在伊拉克进行视察。手册将根据安全理事会的决议、工作人员条例和细则及监核视委的程序，阐明监核视委工作人员在履行职能时的权利与义务，目的是制订符合委员会联合国身份和国际任务规定的专业标准与程序。专员团就此草稿初步交换了意见，鼓励监核视委工作人员继续努力，以便在伊拉克行动开始之际及时编成手册。

8. 监核视委计划利用俯拍图象支持其工作，就此向专员作了简要介绍。专员团认为，俯拍图象是对现场视察的一种补充，也是监核视委开展可用手段的一个基本组成部分。专员团欢迎监核视委进一步探讨将来如何从不同来源提供的越来越多的俯拍图象中获益。

9. 还就监核视委的资料保护问题向专员作了简要介绍。专员团欢迎监核视委工作人员在保护监核视委资料、兼顾安全与透明双重需要方面所做的工作。

10. 根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 5 段，还就本报告的内容同专员团进行了咨商。

11. 专员团决定于 2001 年 5 月 21 日和 22 日在纽约召开下一次会议。

执行主席的简报和咨商

12. 在本报告所述期间，执行主席继续其向安全理事会主席提供每月简报的惯例。此外，他还访问了奥地利、法国、挪威、瑞典和大不列颠及北爱尔兰联合王国的首都，并同这些国家政府的代表进行了咨商。在欧洲停留期间，他还同科威特和阿曼政府的代表进行了咨商。大多数会员国对监核视委的准备工作表示支持，令人感到鼓舞。委员会并没有参与秘书长和伊拉克政府之间旨在进行全面对话的会谈。然而，执行主席完全知悉对话的准备情况和成果。他也借此机会，就监核视委如何根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议为开展工作进行准备向秘书长作了简报。

征聘

13. 关于以纽约为基地的核心工作人员，已经为当前阶段工作所需的大多数职位进行了征聘。这些专业人员职等的职位目前包括 44 名人员，其中 10 名为女性，来自 21 个会员国。希望为监核视委服务的合格人员人数，令人满意。

培训

14. 委员会举办的第三次为期一个月的培训课程于 2 月 19 日在维也纳开始，将于 3 月 23 日结束。课程视门类不同的各个具体部分是在奥地利、德国和瑞典组织的。分属 24 个国际的 53 名人员参与了培训。如同以往的课程，当前的培训课程包括关于监核视委的任务规定、其权利和义务、伊拉克被禁武器方案的一般性报告和与训练相关的培训。此外，依照第 1284 (1999) 号决议第 6 段，还向课程的参与者提供了与伊拉克历史、宗教和文化有关的培训。随着第三次培

训课程完成，监核视委的名册上将有 120 多名为了在伊拉克工作而接受过培训的人员。

15. 委员会感谢免费提供时间的课程讲师，以及奥地利、德国和瑞典三国政府，它们提供了设施以及进行保健和安全训练的人员，并视察了与研究各种武器门类和技术相关的场地。委员会还为原子能机构及其伊拉克问题行动小组为这个课程提供的宝贵支援向它们表示感谢。

16. 目前正在为将于 2001 年 5 月举办的第四次监核视委培训课程进行准备。

17. 鉴于备选工作人员接受训练和这种工作人员实际从事工作之间有一段时间间隔，委员会继续向所有受训人员提供关于监核视委工作进展情况的通讯。最近还设立了它本身的互联网网站。这个网站为范围更广的目标服务：向所有关心监核视委活动的个人提供广泛的信息和联机提供监核视委的相关和非机密文件。

其它活动

18. 委员会的工作人员以及来自原子能机构的专家继续修订和更新经安全理事会第 1051 (1996) 号决议核准的出口/进口监测机制所适用的双重用途物品和材料清单。这项任务是第 1284 (1999) 号决议第 8 段规定的，第 1330 (2000) 号决议第 19 段制订了时限，即需在 2001 年 6 月 5 日之前完成。2001 年 2 月 13 日和 14 日，委员会的专家在纽约同有关会员国的代表就建议修订化学和生物清单一事进行了咨商。咨商的结果将提交专员团在维也纳举行的会议。目前正计划就建议修订飞弹清单一事同政府专家进行类似的咨商。

19. 为了出口/进口监测机制运作而设立的联合小组继续从会员国收到向伊拉克供应双重用途物品的通知。然而，伊拉克政府并没有依照安全理事会第 1051 (1996) 号决议的规定，提供相应的通知。

20. 委员会继续探讨利用俯拍图象进行工作的可能性，并同某些会员国和商业服务提供者商讨所需的条件。尽管图象不能取代现场视察，但它可以对视察提

供极具价值的补充。委员会也在探讨与可能可以部署在伊拉克境内的探测器设备相关的其他新技术。

房地

21. 为了减轻监核视委房地的过分拥挤现象,和为了能够征聘人员充任空缺的职位,已把秘书处主楼第四层更多办公室场地分配给委员会,但需要先按计划,在 2001 年 4 月把若干工作人员迁往附近大厦的办公场地。

结论

22. 从上述情况可以明显看出,监核视委继续为全面执行任务进行准备。有用的工作已经完成。新的工作

人员逐渐熟悉,并且正在检视联合国特别委员会(特委会)累积的大量文件。许多培训作业已完成,并且在许多领域制订了指导原则。新的信息也从外界拥入。只有当经加强的不断监测和核查制度开始运作和伊拉克提供合作,监核视委才能评估伊拉克对安全理事会各项有关决议所规定义务的遵守情况。

注

^a 委员会前三份季度报告将作为 S/2000/516、S/2000/835 和 S/2000/1134 号文件印发。